

NETSUKES

NETSUKES

# LES NETSUKE S

## Leur origine

En japonais, ce mot se compose de « ne » signifiant *racine* et de « tsuke » *attacher*. La vocation initiale d'un netsuke était d'attacher au obi, ceinture spécifique aux kimono dénués de poches, différents objets traditionnels de la vie courante tels qu'une boîte à médicament, un étui contenant des sceaux, un inrō.

Le netsuke, à l'origine chinoise, a été adopté à partir du 18<sup>e</sup> siècle par les Japonais, de même que le kimono. D'un vulgaire fragment de racine informe, les artisans japonais ont fait évoluer le netsuke en objet d'art pour le plus grand bonheur des collectionneurs. Initialement indissociable du kimono, le net-

suke est devenu une pièce artistique indépendante. Les thèmes traités sont variés, allant des animaux aux objets à consonance religieuse.

La dextérité du sculpteur nous fait parfois oublier que les netsukes sont réalisés dans un volume de matière restreint.

Nous possédons une collection de plus de 1 000 netsukes réalisés à la main en os, en buis et en ivoire de mammouth.

# NETSUKE

## Their Origin

This Japanese term is formed from the characters "ne" meaning *root* and "tsuke" meaning *attach*. The initial use of netsuke was to fasten different traditional daily objects – like a medicine box, a seal case, an inrō – to the obi, the waist sash tied over a pocketless kimono.

Originally Chinese, the netsuke – along with the kimono – was adopted by the Japanese in the 18th century. From then on, Japanese artisans have turned what used to be an ordinary fragment of shapeless root into an exquisite piece of art enchanting collectors.

No longer indissociable from the kimono, the netsuke has become an *objet d'art* of its own. The themes netsuke depict are most diverse, varying from animals to religious symbolism.

The netsuke carver's deftness is such that we sometimes fail to realize how so much can be portrayed and conveyed out of so little material.

Our collection consists of over 1,000 netsuke crafted by hand out of bone, boxwood, and mammoth ivory.



**Ce qu'il lui reste de bon...**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4 cm

**Longing for What is Left**

The Far East, early 20th century

Height: 4 cm / 1.57"

VENDU





**Bouddha, à l'ombre bienheureuse des pins**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4 cm

**Buddha, in the Blissful Shade of Pine Trees**

The Far East, early 20th century

Height: 4 cm / 1.57"



**Le Sage à la barbe soignée**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 6 cm

**The Sage with a Well-Kept Beard**

The Far East, early 20th century

Height: 6 cm / 2.36"



### **Faces & Facettes**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4,8 cm

### **Life Faces & Facets**

The Far East, early 20th century

Height: 4.8 cm / 1.89"



### **La Hardiesse**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 6 cm

### **The One Who Dares**

The Far East, early 20th century

Height: 6 cm / 2.36"





**L'Homme prospère et son crapaud gourmand**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 6 cm

**The Prosperous Man and His Greedy Toad**

The Far East, early 20th century

Height: 6 cm / 2.36"



**Opium & Volupté**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4 cm

**The Opium Smoker's Delight**

The Far East, early 20th century

Height: 4 cm / 1.57"



### **Jeux d'hiver**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 3,8 cm

### **Winter Games**

The Far East, early 20th century

Height: 3.8 cm / 1.50"





**La Vérité nue**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4 cm

**The Naked Truth**

The Far East, early 20th century

Height: 4 cm / 1.57"





**Ashi-naga & Té-naga, du manque au tout**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 5 cm

**Ashi-Naga & Te-Naga, from Lack to Wholeness**

The Far East, early 20th century

Height: 5 cm / 1.97"





**Une farouche protection**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 3,5 cm

**Fiercely Protective**

The Far East, early 20th century

Height: 3.5 cm / 1.38"



**Une pause amicale**

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 4 cm

**A Friendly Break**

The Far East, early 20th century

Height: 4 cm / 1.57"





« **Soyez féconds** »

Extrême-Orient, début XX<sup>e</sup> siècle

Hauteur : 5 cm

“**Be Fruitful**”

The Far East, early 20th century

Height: 5 cm / 1.97”



## Prix de ces œuvres

---

**Netsukes**

450 € – 1 600 €

## Price List for the Present Pieces

---

**Netsuke**

€ 450 – € 1,600



TresOrient

[contact@art-tresorient.com](mailto:contact@art-tresorient.com)